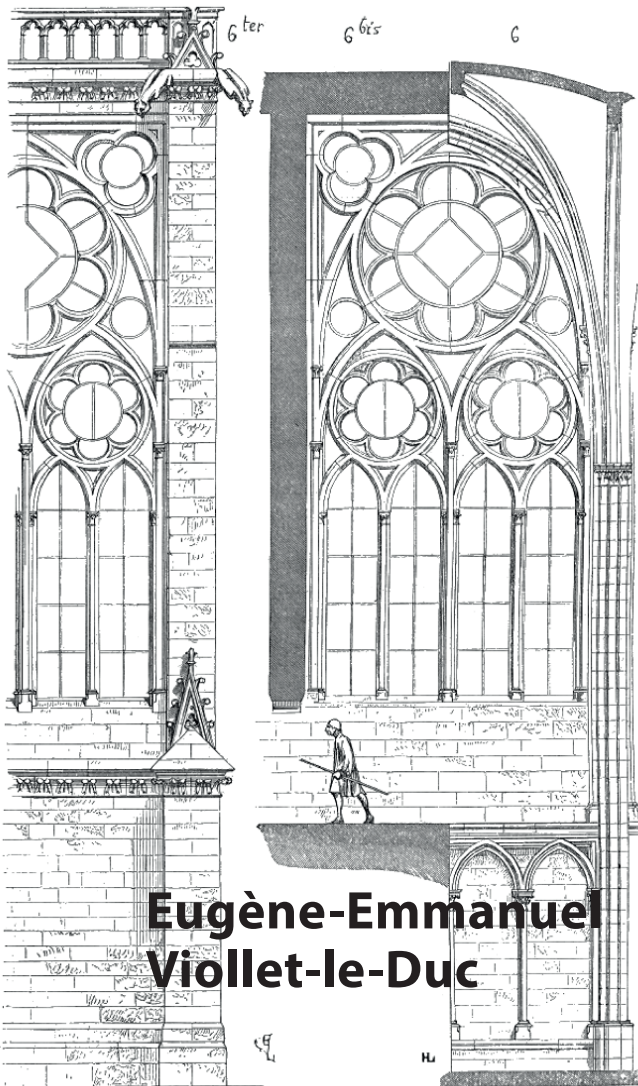


# VORLESUNG DENKMALPFLEGE

BILDERSKRIPT zur Denkmalpflege Vorlesung WS 2020/21

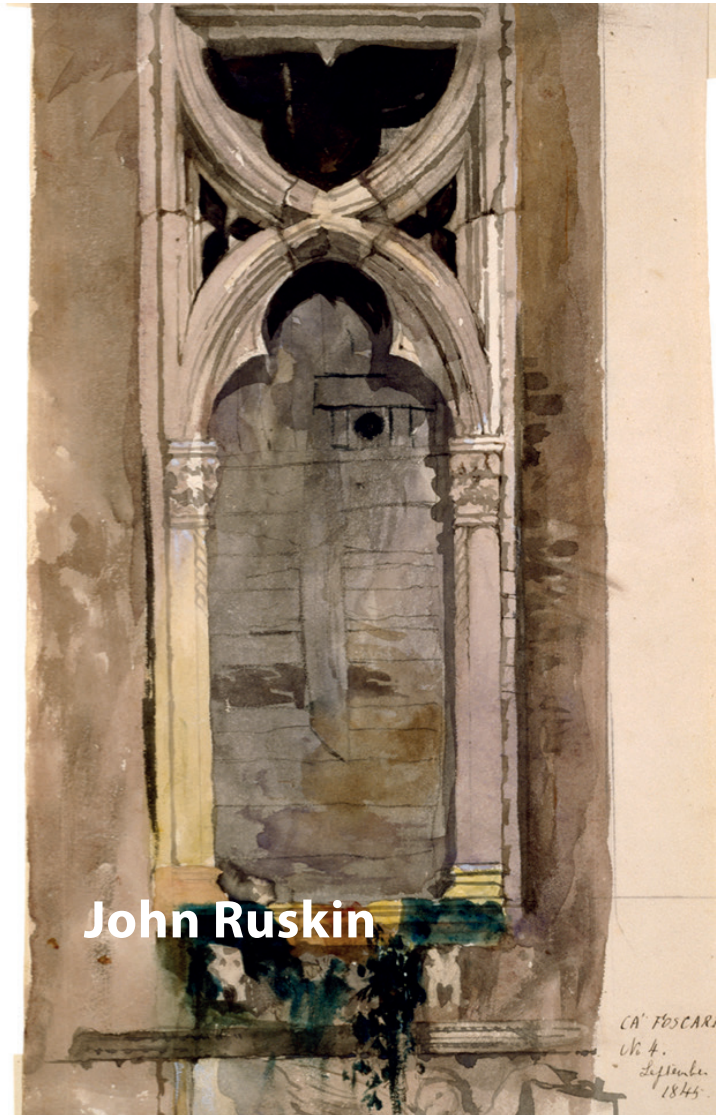
Nott CAVIEZEL, Univ. Prof. Dr. phil. Lic.phil.



**Eugène-Emmanuel  
Viollet-le-Duc**

**Eugène-Emmanuel Viollet-le-Duc**

zwei Stiche nach Zeichnungen von Viollet-le-Duc im Dictionnaire de l'architecture [...] Ansichten mit Fenstern der Sainte-Chapelle in Paris (1244-1248)



**John Ruskin**

**John Ruskin**

Venedig, Ca' Foscari, ab 1452  
entsprechendes Aquarell von John Ruskin 1845

**Viollet-le-Duc und Ruskin**

**Nachtrag zum Thema „Ruinen“**

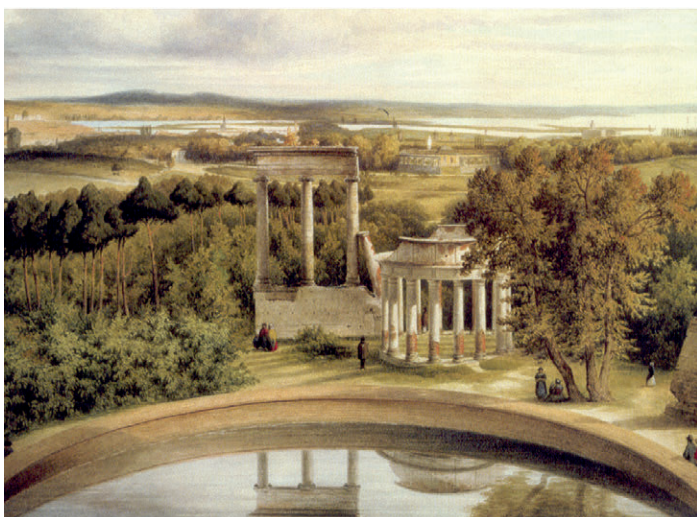
4 zur Vorlesung vom 9.11.2020



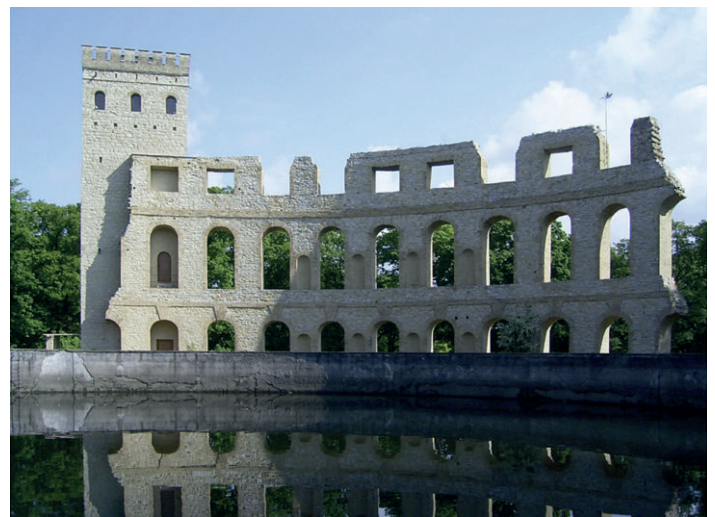
**Friedrich II.**  
König von Preußen (der Alte Fritz) präsentiert das von ihm in Auftrag gegebene Schloss Sanssouci mit den Weinbergterrassen (1745-47 von Georg Wenzeslaus von Knobelsdorff errichtet). Lichtreklame im Flughafen Berlin Tegel



**Gebiet mit Schloss Sanssouci und Ruinenberg in Potsdam**



**Potsdam, Sanssouci, Ruinenberg**  
Aquarell von Ludwig Trippel 1845



Nachtrag Künstliche Ruinen: **Potsdam, Sanssouci, Ruinenberg** im Auftrag von Friedrich d. Großen ab Mitte 18. Jh. („Normannischer Turm“ erst 1855)



**Schlosspark Schönbrunn, sog. Römische Ruine** (eigentlich Ruine Kathago) 1778 von Johann Ferdinand Hetzendorf von Hohenberg



**Römische Ruine im Schlosspark Schönbrunn (2)** und Vorbild mit der Darstellung des römischen Tempels Vespasian und Titus auf dem (1) Forum Romanum von Giambattista Piranesi, 1753/54 (Vedute di Roma)



**Giovanni Piranesi, Ansicht des (noch nicht ausgegrabenen) Forum Romanum**, genannt „Campo Vaccino“ (Kuhweide) Kupferstich um 1748, vorne rechts die Überreste des Vespasian und Titus Tempels



**Forum Romanum, aktuelle Nachtaufnahme**  
links Saturntempel  
rechts die drei Säulen des Vespasian und Titus Tempels



**Wilhelmshöhe bei Kassel, Aquädukt**  
von Heinrich Christoph Jussow 1788 bis 1792



**Ruine Türkensturz, Gemeindegebiet von Seeben (Bezirk Neunkirchen, Niederösterreich)**  
1824 im Auftrag von Feldmarschall Johann I. von Liechtenstein errichtet.



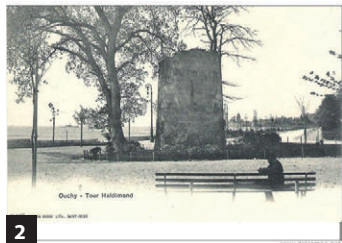
**Römerwand in Hinterbrühl (westl. v. Wien)**

1826 im Auftrag von Feldmarschall Johann I. von Liechtenstein errichtet.



**Janův Hrad (deutsch Hansenburg) bei Lednice (Tschechien)**

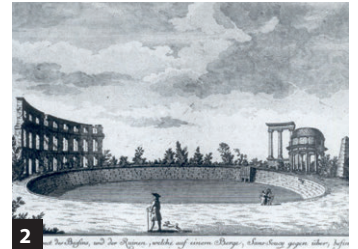
im Auftrag des Fürsten Alois I von Liechtenstein, 1808 fertiggestellt.



**Lausanne (CH), Tour Haldimand, Architekt unbekannt, 1825**

1 nach der Restaurierung 2003/04

2 zwei alte Ansichten, Postkarten Anf. 20. Jh.



**Potsdam, Sanssouci, Ruinenberg, Restaurierung des Monopteros 2012-2014**

Stich von Johann Friedrich Schlegel, um 1775



1 Potsdam, Sanssouci, Ruinenberg, Ausschnitt aus dem Aquarell von Ludwig Trippel 1845 (s. frühere Folie)

2 abgeschlossene Restaurierung des Monopteros und „Eröffnung“ 2014.



**Schloss Hellbrunn im Süden von Salzburg**

von Fürst-Erbischof Markus Sittikus in Auftrag gegeben, 1613-1615 von Santino Solari erbaut, 1619 Park fertig gestellt



**Schloss Hellbrunn**  
im Erdgeschoß befinden sich eine Reihe sog. Grotten darunter auch die „Ruinen-grotte“



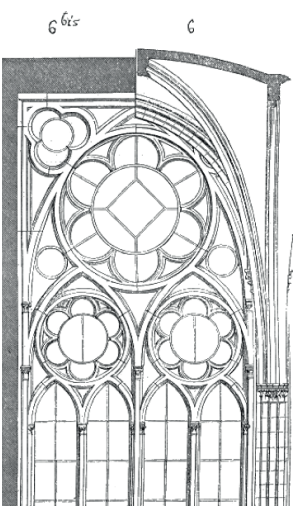
**Schloss Hellbrunn**  
Deckengewölbe der „Ruinen-grotte“



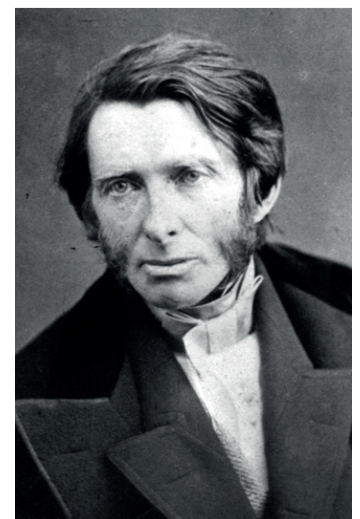
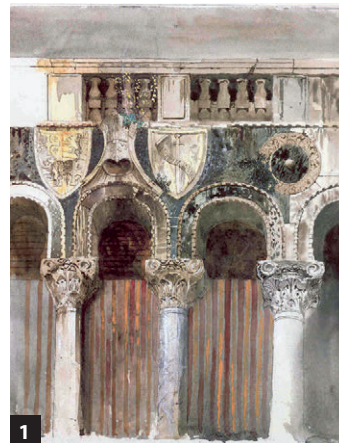
**Ruine des sog. Gladiatorenhauses im antiken Pompeji**  
1 2010 wegen mangelnder Pflege eingestürzt  
2 Ruine der Gaskammer zum Krematorium II in Auschwitz-Birkenau. 1945 von den Nazis gesprengt  
3 jeweils Zustand vor der Zerstörung



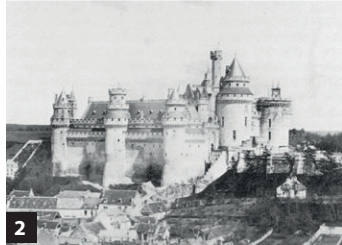
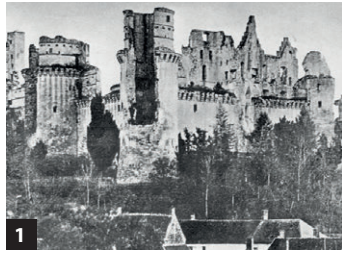
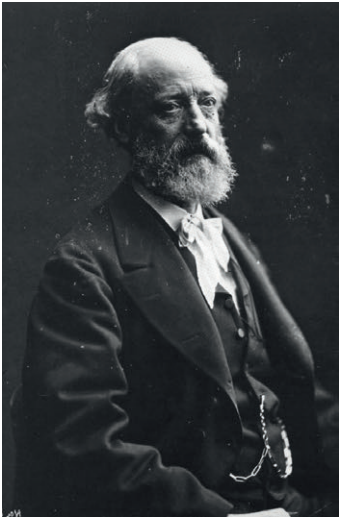
Virtuelle Rekonstruktion des eingestürzten Gladiatorenhauses in Pompeji, Museo archeologico in Herculaneum



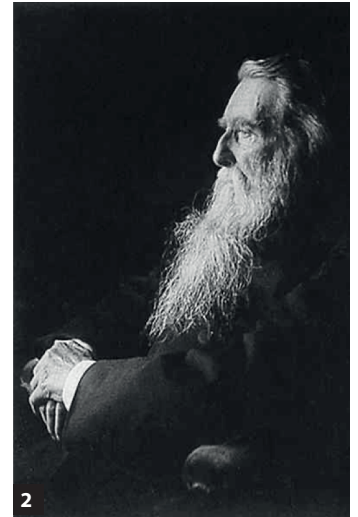
VORLESUNG DENKMALPFLEGE  
4 zu Eugène-Emmanuel Viollet-le-Duc und Ruskin



**John Ruskin (1819-1900), Foto um 1850**  
1 Aquarell von J. Ruskin, Marmorinkrustationen an der Ca' Loredan in Venedig, 1845



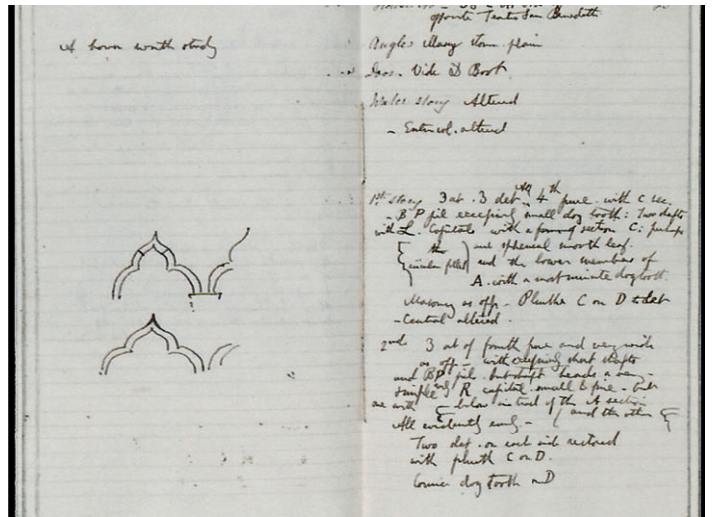
**Eugène-Emmanuel Viollet-le-Duc (1814-1879), Foto Nadar 1878**  
1 Château de Pierrefonds vor der Rekonstruktion und Restaurierung durch VLD  
2 nach der Restaurierung



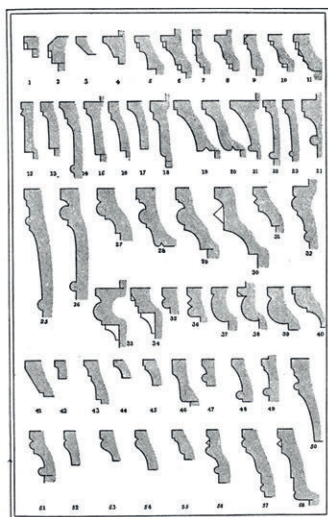
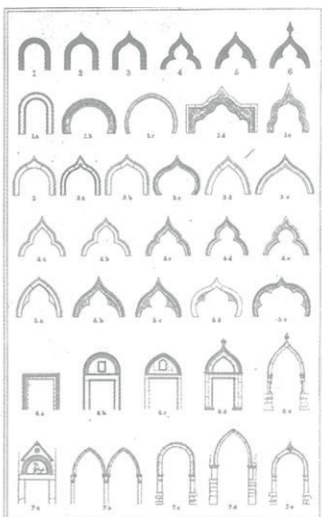
**John Ruskin, (1819-1900) 2 Portraits**  
1 um 1860  
2 1893



**John Everett Millais, Ophelia, 1851/52**  
London Tate Modern (Präraffaeliten)



**John Ruskin, Seite aus einem seiner Notizbücher (House book 1, Fol. 45)**  
Aufzeichnungen zur Ca' Fasan, 1849, Lancaster University. Ruskin Library



**John Ruskin, Gesims-Typologie**  
aus The Stones of Venice, 1851-53



**Venedig, Ca' Loredan**  
1 entsprechendes Aquarell von John Ruskin, 1845



Venedig, Ca' Foscari, ab 1452

1 entsprechendes Aquarell von John Ruskin 1845

### John Ruskin The Seven Lamps of Architecture 1849

Weder die Öffentlichkeit noch die für die öffentlichen Monumente Zuständigen begreifen die wahre Bedeutung des Wortes Restaurierung. Es beschreibt die vollständige Zerstörung, die ein Bauwerk erleiden kann: eine Zerstörung, aus der keine Überreste geborgen werden können, eine Zerstörung, die überdies mit einer Verleumdung des Zerstörten verbunden ist [...] Sprechen wir also nicht von Restaurierung. Die Sache ist eine Lüge von Anfang bis Ende. ("restoration is a lie from beginning to end")

### John Ruskin The Seven Lamps of Architecture 1849

<b>Sacrifice</b>	(Opfer)
<b>Truth</b>	(Wahrheit)
<b>Power</b>	(Macht)
<b>Beauty</b>	(Schönheit)
<b>Life</b>	(Leben)
<b>Memory</b>	(Erinnerung)
<b>Obedience</b>	(Gehorsam)

### John Ruskin The Seven Lamps of Architecture 1849

„Kümmert euch um eure alten BAuten und ihr werdet es nicht nötig haben, sie zu restaurieren. Ein paar Bleibleche rechtzeitig auf ein Dach gelegt, etwas Laub und dürre Zweige aus einer Dachrinne entfernt, und Dach und Mauer werden vor dem Zerfall bewahrt [...] Besser eine Krücke als ein verlorenes Glied. Tut all das mit Zärtlichkeit und Respekt und ohne Unterlass, und noch manche Generation wird in seinem Schatten aufwachsen, leben und vergehen. Sein letzter Tag muss einmal kommen, aber lasst ihn eindeutig und klar sein und ohne Verfälschung durch unredlichen Ersatz – lasst dem alten Gebäude die letzte Ehre der unverfälschten Erinnerung.“



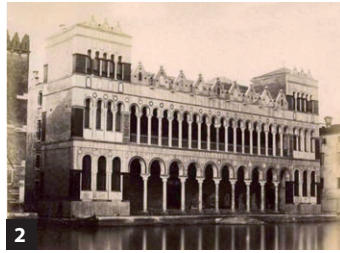
Venedig, Fondaco dei Turchi, vor 1200

Aquarell von John Ruskin bzw. Lithographie als Frontispiz der Ausgabe 1904 von The Stones of Venice



Venedig, Fondaco dei Turchi, vor 1200

Zustand heute, nach der Restaurierung von 1870



**Venedig, Fondaco dei Turchi, vor 1200**  
1 Zustand von 1870 (Foto Carlo Naya)  
2 nach 1870 (Foto Carlo Naya)  
3 Aquarell von John Ruskin  
4 Zustand heute



**Venedig, Fondaco dei Tedeschi, ab 1228**  
1508 erbaut



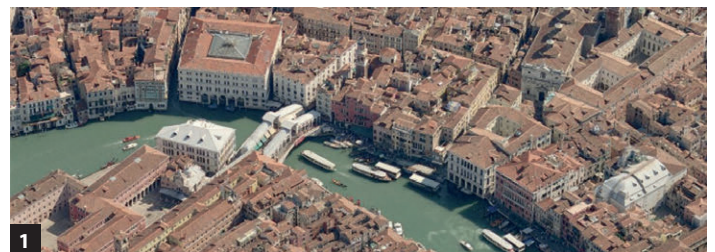
**Venedig, Fondaco dei Tedeschi**  
Zustand 2013



**Venedig, Fondaco dei Tedeschi**  
Zustand Sommer 2014



**Fondaco dei Tedeschi, Zustand Juni 2016**  
Eröffnung Oktober 2016



1 Flugaufnahme von Venedig mit Canal Grande, Ponte di Rialto und Fondaco dei Tedeschi  
2 Projekt von OMA für eine Umnutzung in ein Kaufhaus und Kulturzentrum, 2010





Renderings von OMA zum Umnutzungsprojekt, 2010  
Fondaco dei Tedeschi, OMA, 2010



Fondaco dei Tedeschi nach Fertigstellung des Umbaus durch OMA Rem Koolhaas,  
Innenhof, Juli 2016



Fondaco dei Tedeschi, Ladenpassage und Treppenhaus, Juli 2016



Fondaco dei Tedeschi, Dachterrasse, Juli 2016



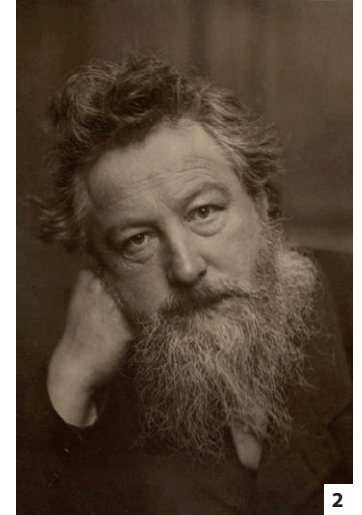
Dachterrassen (sog. Altane) in Venedig



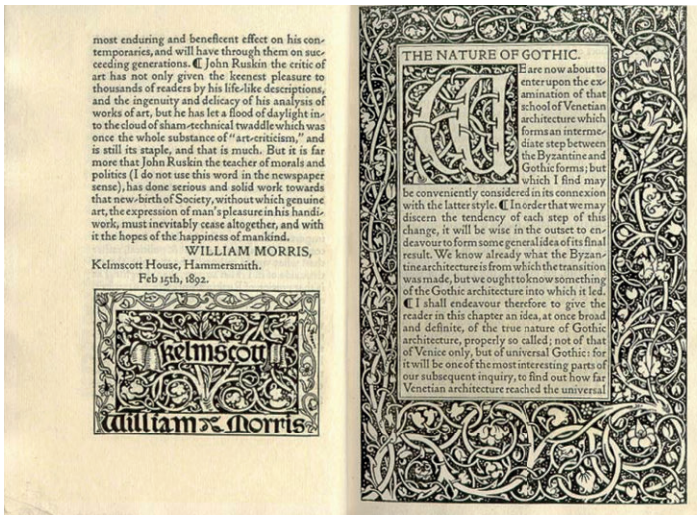
Vittore Carpaccio, Das Wunder der Reliquie des Heiligen Kreuzes, 1494,  
Accademia Venedig.  
Schon im 15. Jh. gehören Dachterrassen zum Stadtbild Venedigs.



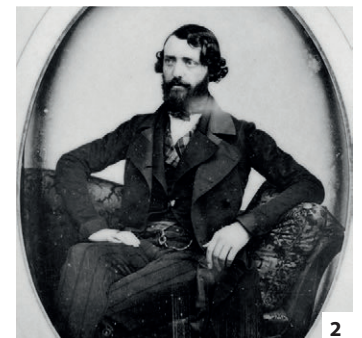
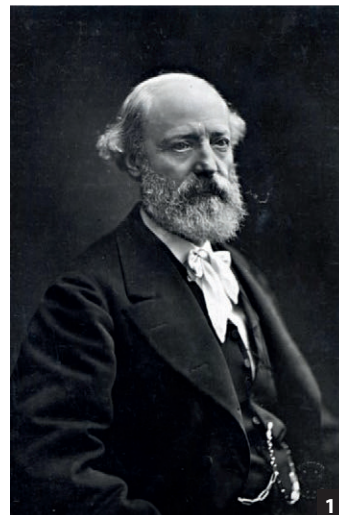
William Bell Scott / John Ruskin / Dante Gabriele Rossetti  
Foto Downey, um 1860



William Morris (1834-1896), Begründer der „Arts and Crafts“  
1 Vorlage für eine Tapete, 1884  
2 Foto 1887



„The Nature of Gothic“ von John Ruskin  
Ausgabe Kelmscott Press 1892 mit Illustrationen von William Morris



Eugène-Emmanuel Viollet-le-Duc, 1814 - 1879  
1 Foto Nadar 1878  
2 1844



Vézelay (F) Basilika Ste-Marie-Madeleine, 12. Jh.  
Inneres und Narthex mit Portal

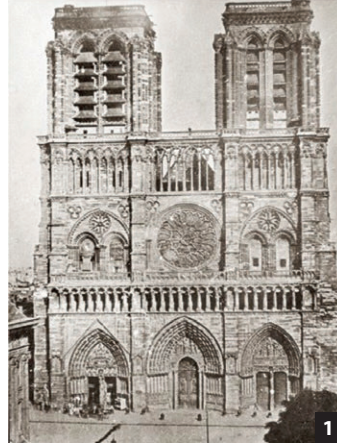


Vézelay (F) Basilika Ste-Marie-Madeleine, 12. Jh., Westfassade,  
Aquarell von Viollet-le-Duc, Bestandesaufnahme 1840  
Westfassade Zustand heute



**Abteikirche Vézelay**

- 1 romanisches Kapitell (1120-1140)
- 2 Ausschnitt aus dem Aquarell 1840 von Viollet-le-Duc mit Portal ohne Tympanonrelief
- 3 neues Tympanonrelief von 1856 nach Entwurf von Viollet-le-Duc



- 1 Paris, Kathedrale Notre-Dame, Daguerrréotypie von 1840 mit zerstörten bzw. fehlenden Figuren in der Königsgalerie.
- 2 Paris, Notre-Dame Zustand heute, Restaurierung und Ergänzung durch Viollet-le-Duc 1843



- 1 Kathedrale Notre-Dame in Paris, 1163-1345, ab 1843 durch Viollet-le-Duc (zusammen mit Jean-Baptiste Lassus) restauriert
- 2 drei Statuen der renovierten Königsgalerie, mittlere Figur mit Bildnis von Viollet-le-Duc.
- 3 drei der 1977 wieder aufgefundenen originalen Köpfe der alttestamentlichen Könige, 1225-1230 (ca. 40-70 cm hoch)

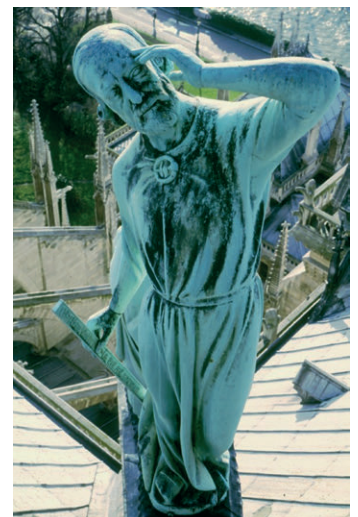


**Kathedrale Lausanne (CH), 12./13. Jh.**

- 1 ab 1874 durch Viollet-le-Duc restauriert, erneuertes Westportal mit Gewändefiguren
- 2 König David mit dem Portrait von Viollet-le-Duc



- Clermont-Ferrand (F), Kathedrale, Westportal**
- ab 1866 durch Viollet-le-Duc restauriert
- Apostelfigur links mit Porträt des Architekten



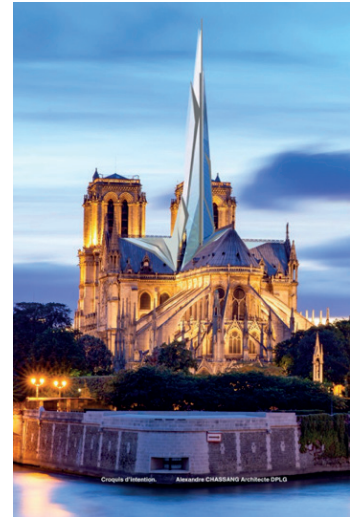
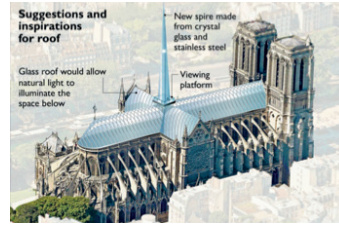
**Paris, Kathedrale Notre-Dame, Chorturm, fertiggestellt 1860 von Viollet-le-Duc.**

- Einer der 12 Apostel, Thomas (Patron der Bau- und Zimmerleute) stellt Viollet-le-Duc dar. Kupferkulpturen von Geoffroi-Dechaume.



**Paris, Notre-Dame, Brand 15./16. April 2019**

Am 15./16. April 2019 brannte der gesamte mittelalterliche Dachstuhl der Kathedrale Notre-Dame in Paris nieder, damit auch die von Viollet-le-Duc 1859 entworfene und ausgeführte Flèche (Vierungsturm).



**Paris, Notre-Dame, Brand 15./16. April 2019**

Bereits wenige Tage nach dem Brand kursierten die wildesten Projekte von Architekten, die schon wissen wollten, was nun zu tun sei, teilweise sich auf die Charta von Venedig berufend, dass sich das Neue im Bestand vom Alten unterscheiden soll ...



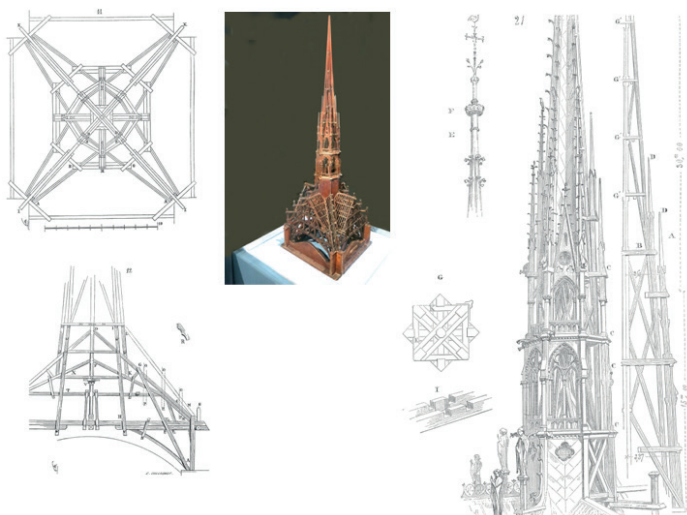
**Paris, Notre-Dame, Wiederaufbauvorschlag Studio NAB, Aussenansicht**

Der Vorschlag des Studio NAB in Paris ritt auf der Nachhaltigkeitswelle und sah das künftige Dach der Kathedrale als Gewächshaus und die Flèche als Bienenhaus mit übereinanderliegenden Bienenstöcken ... alles aus Glas.



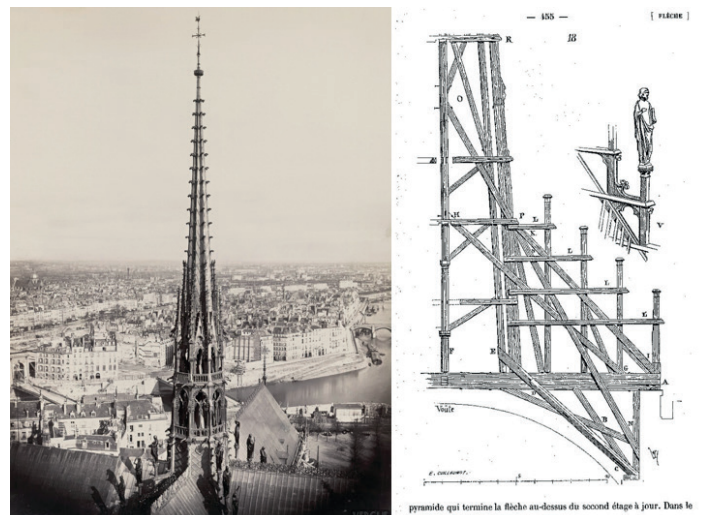
**Paris, Notre-Dame, Wiederaufbauvorschlag Studio NAB, Aussenansicht**

Der Vorschlag des Studio NAB in Paris, Innenansicht.



**Paris, Notre-Dame, Flèche von Viollet-le-Duc, 1859**

Von der Flèche existieren die originalen Baupläne von Viollet-le-Duc und ein Modell. Nach anfänglichen Irrungen und Wirrungen ist nun klar, dass die Flèche so, wie sie war und im Sinne einer Großreparatur wiederhergestellt werden soll.



**Paris, Notre-Dame, Flèche von Viollet-le-Duc, 1859**

Foto der Flèche aus der Bauzeit. Rechts: Die Flèche war Viollet-le-Duc so wichtig, dass er Zeichnungen dazu auch in sein Dictionnaire aufnahm.



**Mittelalterliche Altstadt von Carcassonne (F)**  
ab 1843 durch Viollet-le-Duc restauriert und rekonstruiert



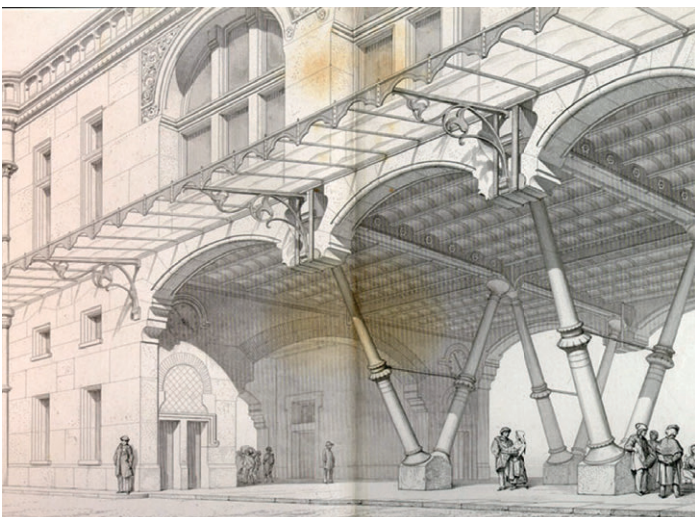
**Pierrefonds (F), Ruine des Schlosses**  
vor der Restaurierung und Rekonstruktion durch Viollet-le-Duc in den 1860er Jahren (ab 1857)



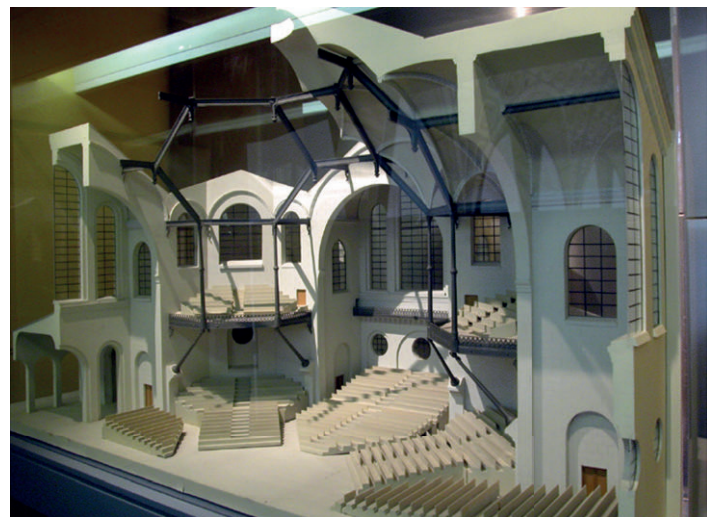
**Pierrefonds (F), Schlosses**  
nach der Restaurierung und Rekonstruktion durch Viollet-le-Duc in den 1860er Jahren (ab 1857)



**Schloss Pierrefonds vor und nach der Restaurierung** (Foto Lebrun 1857)



**Viollet-le-Duc, Entwurf für ein massives Gebäude aus Stein mit Eisenstrukturen**  
erstmalig publiziert in den „Entretiens sur l'architecture“ (1863)

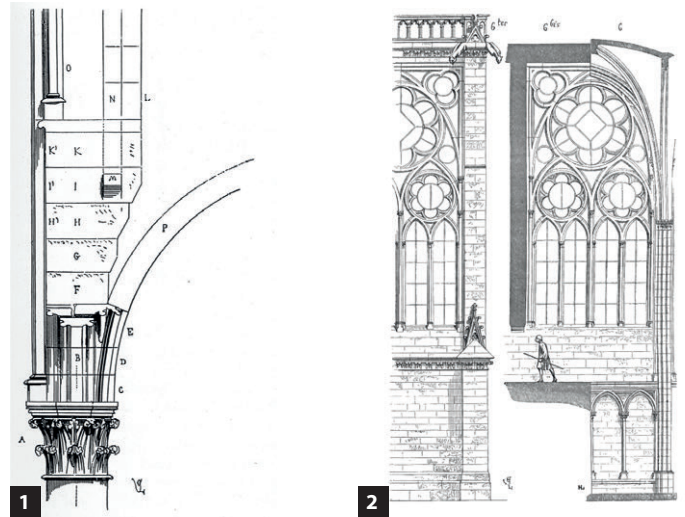


**Modernes Modell nach einem Entwurf von Viollet-le-Duc**  
Cité de l'architecture, Paris



**Viollet-le-Duc, Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XIe au XVIe siècle, Paris 1854-1868**

10 Bände und Frontispiz mit Zeichnung von Viollet-le-Duc



**Zwei Stiche nach Zeichnungen von Viollet-le-Duc im Dictionnaire de l'architecture [...]**

- 1 Auskragende Aufmauerung (Auflast) über Mittelschiffpfeilern
- 2 Ansichten mit Fenstern dert Sainte-Chapelle in Paris (1244-1248)



**Viollet-le-Duc, Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XIe au XVIe siècle**

Digital und Online bei Wikisource



**Viollet-le-Duc, Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XIe au XVIe siècle**

Digital und Online bei Wikisource



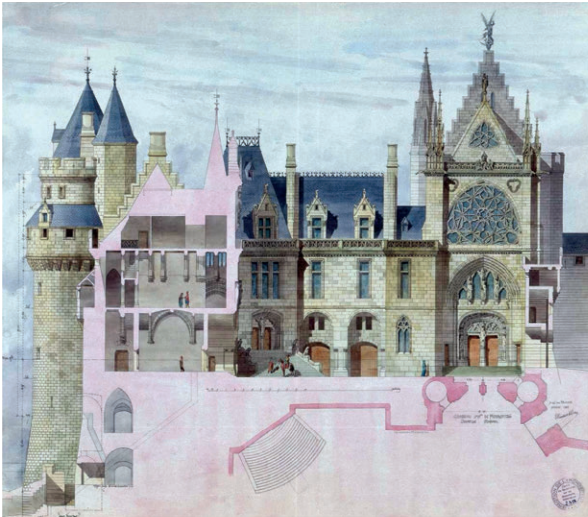
**Dictionnaire raisonné du mobilier français [...]**

online abrufbar z.B. bei Heidelberger historische Bestände digital



**Einzelne Seite aus dem Dictionnaire raisonné du mobilier français [...]**

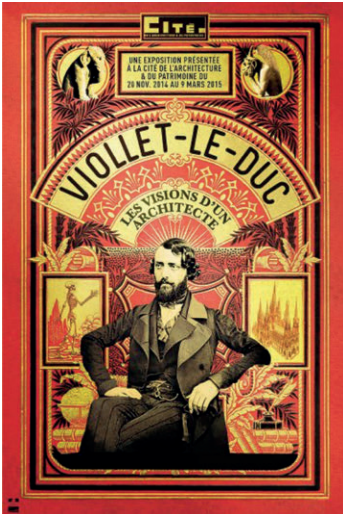
Bd. 1, S. 90, Stichwort „crédence“



**Schloss Pierrefonds**  
Ansicht und Schnitt im Hinblick auf die Erneuerung  
Aquarell von Viollet-le-Duc, ca. 1857 (Paris, Centre Georges Pompidou)



**Schloss Pierrefonds**  
Aktuelles Luftbild



**Plakat und Katalog der großen Viollet-le-Duc Ausstellung in der Cité de l'architecture in Paris**  
aus Anlass des 200-jährigen Geburtstags von VLD